

SOLÉ, M. Josep; RECASENS, Daniel & ROMERO, Joaquim (ed.) (2003): *Proceedings of the 15<sup>th</sup> International Congress of Phonetic Sciences, Causal Productions* (3 vol. / editat també en CD).

TELEVISIÓ DE CATALUNYA (1995): *El català a TV3. Llibre d'estil*, Barcelona, Edicions 62.

VENY, Joan & PONS, Lúdia (2001, 2004...): *Atles lingüístic del domini català, I, II...*, Barcelona, IEC.

Joan Julià-Muné  
EFE XIV, 2005, pp. 360-380.

**TIMOTHY L. FACE (2002): *Intonational Marking of Contrastive Focus in Madrid Spanish*, Lincom Europa, Muenchen.**

El libro *Intonational Marking of Contrastive Focus in Madrid Spanish* (La función de la entonación en la expresión del foco contrastivo en el castellano de Madrid, mi traducción) de Timothy Face, publicado por Lincom Europa (108 páginas), ofrece una descripción fonética y fonológica de los patrones entonativos que intervienen en la expresión del foco contrastivo en el castellano de Madrid. Este trabajo pone de relieve el importante papel que la entonación ejerce en la expresión del foco en lengua castellana. Los resultados que ofrece en parte contradicen las conclusiones a las que se llegan en estudios previos que sugieren que son fundamentalmente los constituyentes sintácticos los que contribuyen a la expresión del foco de la frase, quedando los rasgos prosódicos relegados a un papel secundario. Por el contrario, Face demuestra que en lengua castellana la entonación adquiere una función más compleja en la expresión del foco informativo y contrastivo de lo que hasta ahora se le había atribuido.

*Intonational Marking of Contrastive Focus in Madrid Spanish* parte del análisis de los datos experimentales obtenidos en una muestra amplia de dos corpora de hablantes madrileños (20 estudiantes de entre 22 y 29 años de la Universidad Autónoma de Madrid). Los análisis fonológicos se llevan a cabo aplicando los postulados de la teoría métrica autosegmental (en adelante AM, Ladd, 1996) al estudio del español, lo que permite no sólo una descripción sólida de esos patrones entonativos, sino también la comparación de la forma y la función de la entonación

---

entre distintas leguas y dialectos. En este sentido, el libro ofrece un avance en los estudios de entonación ya que, mientras la mayoría de los trabajos anteriores se centran en la expresión del foco informativo (*broad focus*), Face aborda no sólo el análisis de éste tipo de foco sino que describe los rasgos prosódicos que intervienen en la expresión del foco contrastivo en la lengua castellana. El análisis de una muestra de datos reales de hablantes madrileños le lleva a poder ofrecer resultados significativos y concluyentes. El texto destaca por su claridad en la exposición y organización de contenidos, lo que facilita su comprensión y motiva al lector a llevar a cabo futuras investigaciones teniendo en cuenta las pautas que este trabajo marcan.

El libro se divide en siete capítulos que incluyen una breve introducción, análisis de datos, resultados y conclusión. En cada introducción se ofrece una revisión bibliográfica sobre los principales estudios desarrollados en cada uno de los aspectos prosódicos que cubren los distintos capítulos.

El Capítulo 1 ofrece la introducción general al trabajo. Se explican los distintos tipos y definiciones del concepto de foco. La definición de foco contrastivo que se ofrece en este estudio está a medio camino entre los que expresa Cruttenden (1986:90) y la visión que aporta Taglicht (1982:225): El foco contrastivo implica un contraste entre un número limitado de elementos del discurso inmediato. De hecho, todos los casos de foco contrastivo que aparecen en el trabajo llevan consigo la corrección de un elemento presentado en la pregunta anterior. Además, en este capítulo se mencionan los principios fundamentales de la teoría AM en la que se enmarca el estudio, se justifica la aplicación de AM al análisis de las unidades fonológicas de la entonación española y se explicitan las hipótesis del estudio:

1. Existe una mayor complejidad entonativa en la expresión del foco en castellano de lo que se ha reconocido en investigaciones anteriores.
2. La estructura y los constituyentes sintácticos afectan a la entonación.
3. La teoría fonológica métrico-autosegmental (AM) de entonación puede describir la complejidad de la expresión del foco contrastivo en castellano.

4. El análisis del corpus de hablantes castellanos requiere la necesidad de incorporar una estructura interna dentro de la teoría de AM para poder explicar las características del acento tonal en español.

En el Capítulo 2 se presenta el diseño de la investigación experimental llevada a cabo en el estudio. Dos tipos de frases forman los de corpora recogidos y analizados. El corpus 1 contiene 2160 frases con palabras de contenido tanto acentuadas como no acentuadas. El corpus 2 (540 frases) se crea con la finalidad de estudiar los efectos que los constituyentes sintácticos ejercen sobre la entonación en casos de estructuras sintácticas complejas que contienen una palabra como foco contrastivo, o que toda la estructura aparece como foco contrastivo. Se eligen frases léxicas y gramaticalmente idénticas en las que el foco contrastivo apareciera en diferentes palabras y constituyentes sintácticos. Este diseño permite la comparación de oraciones idénticas a excepción de la posición del foco contrastivo. Por último, el capítulo detalla la metodología de trabajo y los análisis acústicos y fonológicos a que se someten las distintas oraciones.

En el Capítulo 3 se presenta el análisis entonativo del foco informativo en oraciones declarativas. El capítulo incluye una revisión de estudios anteriores sobre este concepto. Se presentan los datos y los resultados obtenidos del análisis de las oraciones producidas por los estudiantes madrileños. En definitiva, los resultados vienen a coincidir con los hallazgos de investigaciones anteriores. No obstante, cabe destacar que aunque los resultados no difieren de los obtenidos por otros lingüistas, el autor presenta de forma sintética la descripción fonética y fonológica del foco informativo en oraciones declarativas siguiendo el sistema de anotación de AM. En posición no final, las sílabas acentuadas de una frase se asocian a un tono ascendente (L\*+H). El ascenso comienza cerca del inicio de la palabra acentuada, y normalmente se extiende hasta más allá del final de ésta sílaba. Sólo en posición final, el final del tono ascendente viene a coincidir con el final de la sílaba acentuada. En esta posición, según Face, el análisis no es tan sólido como en el caso anterior y se podría interpretar tanto como L\*+H como L+H\*. Con respecto al análisis de toda la frase, los distintos picos tonales descienden progresivamente a lo largo de la oración. Fenómeno que Face atribuye al proceso de declinación. La reducción de la altura del pico tonal es máxima en posición final, hasta el punto que en ocasiones no se aprecie ni siquiera el ascenso de la frecuencia fundamental.

Por otro lado, lo más interesante de éste capítulo, reside en el hecho de que estos datos se comparan con los datos obtenidos del análisis entonativo de las oraciones

producidas por los mismos hablantes en la expresión del foco contrastivo (Capítulo 4).

El Capítulo 4 se centra en los patrones entonativos locales asociados con el foco contrastivo en español. El dominio de análisis son aquellas palabras que expresan el foco contrastivo dentro de la oración.

El autor, aun reconociendo que a veces la frontera entre lo fonético y lo fonológico no está totalmente definida, concluye que existen cuatro estrategias entonativas locales en español para marcar el foco contrastivo. La primera de ellas es fonética mientras que las tres restantes son fonológicas. La primera de las estrategias se refiere a la altura del pico tonal. El acento tonal típico del foco informativo,  $L^*+H$ , también se usa para expresar foco contrastivo, pero el pico del tono fundamental alcanza mayor altura que en el foco informativo. La segunda estrategia indica que en la expresión de foco contrastivo se usa el tono  $H^-$  con mayor frecuencia que en el foco informativo. De hecho  $H^-$  se tiende a usar en las palabras que siguen al foco informativo, principalmente el verbo. El acento tonal de foco representado por  $L+H^*$ , estando el tono alto asociado a la sílaba acentuada, sería la tercera estrategia para expresar foco contrastivo. Por último, la cuarta estrategia se refiere al uso del tono  $L^-$  en la palabra que sigue al foco contrastivo. Además, el autor demuestra que, al contrario de lo que se podría esperar, en posición final no aparece ninguna marca entonativa que exprese foco contrastivo. En esta posición el acento tonal que marca el foco contrastivo es  $L+H^*$ , el mismo tono que el acento tonal del núcleo. Por tanto, Face concluye que en posición final el foco contrastivo se expresa por medio de estrategias sintácticas más que entonativas. La secuencia tonal encontrada en los dos acentos tonales descritos en la expresión de foco contrastivo:  $L^*+H$  y  $L+H^*$ , lleva a Face a sugerir que el acento tonal tiene una estructura interna y jerárquica en español. Este análisis y la incorporación de la estructura del acento tonal dentro del marco teórico de AM permiten, según Face, el análisis de estos acentos tonales del español, que de otra forma no se podrían describir dentro de la teoría general.

En el Capítulo 5 se presentan y analizan los patrones entonativos globales que se utilizan en lengua castellana para marcar el foco contrastivo. El capítulo amplía el dominio de análisis no sólo a la palabra que lleva el foco contrastivo sino al resto de la oración. Se estudia, por tanto, la entonación tanto del pre-foco como del post-foco. Face concluye que los efectos que el foco contrastivo produce sobre el resto de la oración son fundamentalmente de carácter fonético afectando al campo tonal del pre-foco pero sobre todo del post-foco informativo. Su análisis indica que,

en contra de lo que Navarro Tomás (1944) afirma, en el pre-foco no tiene lugar una reducción del campo tonal. Más bien existe una expansión que afecta a la altura de los picos tonales del pre-foco. No obstante, no está claro si esta expansión afecta a todos los picos tonales en posición de pre-foco o sólo a aquellos que inmediatamente preceden a la palabra que expresa el foco contrastivo. En segundo lugar, en el post-foco se da una reducción progresiva del campo tonal que afecta a los picos tonales que siguen a la palabra posterior a la palabra contrastiva, reduciendo también su altura tonal hasta llegar a un tono relativamente plano. En tercer lugar, el tono H- en el pre-foco se puede usar para marcar el foco contrastivo. Cuando esta estrategia tiene lugar, el uso del tono H- no sólo afecta a la palabra que precede a la de contraste, sino a toda la estructura sintáctica. Los resultados sobre los cambios del campo tonal producidos en los elementos que siguen al foco coinciden con los obtenidos en estudios anteriores (de la Mota 1997; Hualde 2000, Nibert 2000). Sin embargo, estos estudios analizaban esos cambios desde la perspectiva fonológica, mientras que Face asegura que, para poder describir los datos obtenidos, es necesario analizarlos también fonéticamente. El único patrón entonativo fonológico hallado, y sólo en algunos casos, corresponde al uso de un tono de juntura intermedio en posición de pre-foco.

En el Capítulo 6 se analizan los efectos que los constituyentes sintácticos tienen sobre los patrones entonativos en la expresión de foco entonativo en castellano. Desde el punto de vista fonológico, se demuestra que cuando la palabra marcada como foco contrastivo pertenece a una estructura sintáctica mayor, esta estructura afecta al patrón entonativo usado. Se afirma que L+H\* es el patrón más usado, seguido de un tono bajo de juntura o frontera en el tono intermedio: L-. En estos casos, una juntura del tono intermedio sigue a todo el constituyente sintáctico que contiene la palabra de contraste, normalmente con el tono L-. En general, se considera que el foco contrastivo viene marcado tanto en la palabra particular que expresa el foco contrastivo como al final de toda la estructura sintáctica. El constituyente sintáctico se divide, pues, en dos unidades intermedias lo que permite dos marcas de foco contrastivo.

Por otro lado, cuando es todo el constituyente sintáctico el que se produce como foco contrastivo, aparece una juntura en el tono intermedio que sigue al constituyente, pero ningún patrón entonativo de foco se asocia a ninguna palabra específica dentro de dicho constituyente. El patrón entonativo más usado en estos casos suele ser L\*+H, coincidiendo con el acento tonal usado en la expresión de foco informativo.

---

Desde el punto de vista fonético, Face demuestra que el constituyente sintáctico influye en la reducción del campo tonal que se produce en el post-foco. Resultado que coincide con el obtenido con anterioridad por de la Mota (1995, 1997). Esta reducción del campo tonal puede darse dentro del constituyente sintáctico que contiene la palabra marcada como foco contrastivo, pero aún con más frecuencia, la reducción del campo tonal afecta a los elementos que siguen al constituyente sintáctico.

Sin embargo, el autor demuestra que el constituyente sintáctico no afecta a los elementos en posición de pre-foco. Existe un campo tonal considerablemente más alto en la palabra acentuada que precede inmediatamente a la palabra de contraste que en la misma posición en frases con foco informativo. Este rasgo fonético tiene lugar tanto cuando la palabra en posición de pre-foco pertenece al mismo constituyente sintáctico que la palabra marcada contrastivamente como cuando pertenecen a constituyentes distintos. Los datos que se analizan en este capítulo vienen a dar respuesta a una cuestión que quedaba abierta en el capítulo anterior con respecto a la expansión de los picos tonales en posición de pre-foco. Face afirma que la expansión del campo tonal afecta principalmente al pico tonal que se asocia con la palabra acentuada que precede inmediatamente a la palabra de contraste, pero también puede afectar al resto de picos tonales que constituyen el pre-foco. Por tanto, el análisis de los corpora permite afirmar que el constituyente sintáctico afecta al patrón entonativo asociado con el foco contrastivo.

Finalmente, en el Capítulo 7 se ofrece un resumen de los principales resultados obtenidos en esta investigación experimental. Resultados que hemos resumido en la presente revisión del trabajo. Se presentan además las principales conclusiones e implicaciones a las que se llega después del estudio y la comparación del foco informativo y contrastivo en el castellano de los hablantes madrileños estudiados. Partiendo de éstos hallazgos se apuntan interesantes pautas de futuras investigaciones sobre la entonación del español en general y de los patrones entonativos que marcan el foco contrastivo en particular.

En definitiva, *Intonational Marking of Contrastive Focus in Madrid Spanish*, demuestra, a través del análisis fonético y fonológico de los patrones entonativos utilizados por hablantes madrileños, que el sistema entonativo del español es más extenso y complejo de lo que hasta ahora se ha reconocido en investigaciones anteriores. La claridad y la síntesis con la que se presentan los resultados obtenidos, y la comparación entre los rasgos prosódicos que intervienen en la expresión del foco informativo y del foco contrastivo hacen que el trabajo sea una

referencia importante para futuros estudiantes e investigadores de la entonación de la variedad castellana del habla de Madrid en particular, y del español en general.

*M<sup>a</sup> Dolores Ramírez Verdugo*  
*EFE XIV, 2005, pp. 380-386.*

**FERNÁNDEZ PLANAS, ANA MARÍA (2005): *Así se habla. Nociones fundamentales de fonética general y española*, Barcelona, Horsori.**

Este libro, publicado por la editorial Horsori, se presenta como un manual de estudio de fonética. El título tiene el complemento: «Apuntes de catalán, gallego y euskara».

El texto se ordena, en sus siete capítulos, a partir de una exposición de la autora que incluye unos recuadros con actividades y otros con síntesis de conceptos. Cada capítulo tiene un cuestionario al final y una bibliografía tanto de las referencias mencionadas como de profundización. Al final del libro se encuentran las soluciones a los cuestionarios y a las actividades. En muchos casos aparecen direcciones de Internet con información pertinente relacionada.

Desde el punto de vista del estilo, Ana María Fernández hace uso de un lenguaje claro y con los tecnicismos introducidos gradual y pedagógicamente. La autora es una muy buena conductora del aprendizaje: siempre comienza con una o varias preguntas que sirven para despertar un interés especial en el lector y logra relacionar de manera interesante las actividades propuestas con la presentación teórica.

Por la forma de la escritura, el libro resulta muy dinámico dado que los contenidos están matizados por recuadros de conceptos y por actividades sugeridas, lo que favorece enormemente el estudio y el aprendizaje; el texto se convierte así en una constante invitación para resolver problemas y para teorizar.

Desde otro punto de vista, *Así se habla* combina de manera ejemplar el respeto por los autores tradicionales con la crítica de algunas nociones antiguas; en muchos casos, se trata de reinterpretaciones o de precisiones a partir de investigaciones más actualizadas. También se adopta el alfabeto fonético internacional pero no se hace